

BERETNING

om

revisionen af regnskabsberetning 2012

for

Sydslesvigsk Vælgerforening

i henhold til § 23, stk. 2, 1. punktum

i den tyske partilov

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
I. REVISIONSOPGAVE	1
II. GENSTAND FOR REVISIONEN, REVISIONENS ART OG OMFANG	1
III. KONSTATINGER OG KOMMENTARER TIL REGNSKABSAFLÆGGESEN	2
Korrektgheden af regnskabsafleggelsen	2
IV. REVISIONSPÅTEGNING	4

BILAG

Regnskabsberetning 2012 for Sydslesvigsk Vælgerforening	<u>Bilag I</u>
	Side 1 - 11
Sydslesvigsk Vælgerforenings fuldstændighedserklæring 2012	<u>Bilag II</u>
Almindelige ordrebetingelser for revisorer og revisionselskaber samt særbetingelser	<u>Bilag III</u>
	Side 1 - 2

I. REVISIONSOPGAVE

1 Af landssekretæren for

Sydslesvigsk Vælgerforening,
Flensborg,
(i det følgende kaldt "parti"),

hr. Martin Lorenzen, fik vi den 30. januar 2013 til opgave at revidere regnskabsberetningen for 2012 i henhold til § 23, stk. 2, 1. punktum, i den tyske partilov (PartG) og aflægge en skriftlig beretning om resultatet af revisionen i henhold til § 30, stk. 1, i partiloven.

2 Vi udførte opgaven i månederne maj og juni 2013 til 14. juni 2013 dels i partiets lokaler, til dels i vores forretningslokaler.

3 Vi har udarbejdet denne revisionsberetning i henhold til revisionsstandard PS 710, som er fastlagt af Institut der Wirtschaftsprüfer in Deutschland e. V., Düsseldorf (IDW).

4 For gennemførelsen af revisionsopgaven og for vores ansvar er - også i forhold til tredjemand - de "Allgemeine Auftragsbedingungen für Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften" (almindelige ordrebetingelser for revisorer og revisionselskaber) af 1. januar 2002 samt vores "Sonderbedingungen für die Erhöhung der Haftung im Rahmen der Allgemeinen Auftragsbedingungen" (særlige betingelser for forhøjelse af ansvaret inden for rammerne af de almindelige ordrebetingelser) af 1. januar 2002, der er vedlagt som bilag III, retningsgivende. Forhøjelsen af ansvaret finder ikke anvendelse, såfremt der for en erhvervsmæssig ydelse, især ved en lovmæssig revision, lovgivningsmæssigt er fastlagt en højere eller lavere ansvarssum. Her er de lovgivningsmæssige ansvarsbestemmelser gældende.

5 Vi har lagt en fuldstændighedserklæring i henhold til partilovens § 29, stk. 3, samt et underskrevet eksemplar af regnskabsberetning 2012 påført vores revisionspåtegning ad acta.

II. GENSTAND FOR REVISIONEN, REVISIONENS ART OG OMFANG

6 Vores revision omfattede hele partiets bogføring og regnskabsberetning. På vegne af landsstyrelsen har landssekretær Martin Lorenzen og bogholder Karin Hahn-Wulff givet os alle de oplysninger og al den dokumentation, som vi har ønsket, og landsstyrelsen har den 14. juni 2013 over for os bekræftet fuldstændigheden heraf samt fuldstændigheden af bogføringen og regnskabsberetningen i en skriftlig erklæring.

7 Revisionen blev gennemført i overensstemmelse med de tyske principper for korrekt revision, som er fastlagt af Institut der Wirtschaftsprüfer in Deutschland e. V., Düsseldorf (IDW). Ifølge det skal revisionen planlægges og gennemføres på en sådan måde, at urigtigheder og krænkelse, som har en væsentlig indvirkning på det billede af partiets aktiver og passiver, dets økonomiske stilling og resultatet, som bliver formidlet gennem regnskabsberetningen under iagttagelse af principperne for korrekt bogføring, bliver opdaget med tilstrækkelig sikkerhed.

- 8 Ved fastlæggelsen af revisionshandlingerne blev der taget hensyn til vores viden om dets økonomiske og retlige omgivelser samt til forventningerne til eventuelle fejl. Som et led i revisionen blev effektiviteten af det regnskabsrelaterede interne kontrolsystem samt dokumentationen og oplysningerne i bogføringen og i nedenstående regnskabsberetninger hovedsagelig bedømt på basis af stikprøver.
- 9 Vores revision har i henhold til partilovens § 29, stk. 1, begrænset sig til oplysningerne i regnskabsberetningerne og til landsforbundets bogføring og bogføringen i de ti nedenstående områdebaserede forbund/foreninger, som vi især har udvalgt ud fra regionale og størrelsesmæssige synspunkter:
- Amtsforbundet for Flensborg by,
amtsforbundet for Rendsborg-Egernførde,
amtsforbundet for Slesvig-Flensborg,
amtsforbundet for Nordfrisland,
- lokalforeningen for Engelsby (amtsforbundet for Flensborg by),
lokalforeningen for Store Solt (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
lokalforeningen for Husby (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
lokalforeningen for Satrup-Sørup (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
lokalforeningen for Hytten/Okslev (amtsforbundet for Rendsborg-Egernførde),
lokalforeningen for Agtrup (amtsforbundet for Nordfrisland).
- 10 Oplysningerne i regnskabsberetningerne fra de øvrige underordnede foreninger har vi revideret ligeså lidt, som vi har foretaget en fuldstændig registrering af alle foreninger.
- 11 Sammenføjningen af regnskabsberetningerne fra de lokale forbund/foreninger til regnskabsberetningen for hele partiet har vi kun undersøgt med henblik på den formelle og regnemæssige rigtighed.
- 12 De pågældende bestyrelser bærer ansvaret for, at bogføringen og opstillingen af landsforbundets og de underordnede områdebaserede forbunds/foreningers regnskabsberetninger er sket i henhold til forskrifterne i partiloven. Regnskabsberetningen for hele partiet blev sammenføjet og undertegnet af landsstyrelsen.

III. KONSTATINGER OG KOMMENTARER TIL REGNSKABSAFLÆGGELSEN

Korrektheden af regnskabsaflæggelsen

- 13 Landsforbundets og amtsforbundenes bogføring udarbejdes efter fremgangsmåden i forbindelse med automatisk databehandling.
- Til dette formål benytter landsforbundet og amtsforbundene egne EDB-programmer. Lokalforeningerne fører håndskrevne eller elektronisk udarbejdede kassebøger, hvor alle hændelser bliver registreret.

- 14 Foruden indtægterne og udgifterne fremgår også kasse- og bankbeholdningerne ved regnskabsårets begyndelse og afslutning af bogføringerne. Om kontingenttilgodehavender, hensættelser og gældsposter er der blevet foretaget særlige anmærkninger.
- 15 Den formelle og regnemæssige korrekthed af sammenføjnngen af de enkelte foreningers/forbunds regnskabsberetninger til en regnskabsberetning for hele partiet, den pågældende bogføring, det yderligere reviderede materiale og de pågældende regnskabsberetninger fra de reviderede partiforeninger er i overensstemmelse med lovgivningen.
- 16 Under hensyntagen til omfanget af revisionen giver regnskabsberetningen under iagttagelse af principperne for korrekt bogføring og de særlige forhold, der gør sig gældende i partiloven, et retvisende billede af oprindelsen og anvendelsen af midlerne samt af partiets aktiver og passiver.

IV. REVISIONSPÅTEGNING

- 17 Landsstyrelsen har med henblik på revision givet os et underskrevet eksemplar af regnskabsberetningen 2012.
Revisionen af denne beretning (sammenfatning for hele partiet, indtægts- og udgiftsregnskab for året 2012, formueregnskab pr. 31. december 2012, særskilte angivelser og kommentarer) har ikke givet anledning til væsentlig kritik.
- 18 I henhold til det endelige resultat af vores revision giver vi Sydslesvigsk Vælgerforenings regnskabsberetning 2012, der er gengivet i bilag I til denne beretning, følgende revisionspåtegning:

Vi har revideret Sydslesvigsk Vælgerforenings regnskabsberetning for kalenderåret 2012 i det omfang, som er foreskrevet i lovgivningen. Denne regnskabsberetning for hele partiet består af regnskabsberetningerne fra landsforbundet, fem amtsforbund og de underordnede lokalforeninger. Vores revision har i henhold til partilovens § 29, stk. 1, begrænset sig til oplysningerne i landsforbundets regnskabsberetninger og bogføring og især nedenstående forbund/foreninger, som vi især har udvalgt ud fra regionale og størrelsesmæssige synspunkter:

- amtsforbundet for Flensborg by,
- amtsforbundet for Rendsborg-Egernførde,
- amtsforbundet for Slesvig-Flensborg,
- amtsforbundet for Nordfrisland,
- lokalforeningen for Engelsby (amtsforbundet for Flensborg by),
- lokalforeningen for Store Solt (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
- lokalforeningen for Husby (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
- lokalforeningen for Satrup-Sørup (amtsforbundet for Slesvig-Flensborg),
- lokalforeningen for Hytten/Okslev (amtsforbundet for Rendsborg-Egernførde),
- lokalforeningen for Agtrup (amtsforbundet for Nordfrisland).

Oplysningerne i regnskabsberetningerne fra de øvrige underordnede foreninger har vi revideret ligeså lidt, som vi har foretaget en fuldstændig registrering af alle foreninger. Vi har kun med henblik på den formelle og regnemæssige rigtighed undersøgt sammenføjnngen af regnskabsberetninger fra de lokale forbund/foreninger til regnskabsberetningen for hele partiet.

De pågældende bestyrelser bærer ansvaret for, at bogføringen og opstillingen af landsforbundets og de underordnede forbunds/foreningers regnskabsberetninger er sket i henhold til forskrifterne i partiloven. Regnskabsberetningen for hele partiet blev sammenføjet og undertegnet af landsstyrelsen.

Det er vores opgave på grundlag af den revision, som vi har foretaget i det beskrevne omfang, at afgive en bedømmelse af regnskabsberetningen.

Vi har foretaget vores revision af oplysningerne i ovennævnte regnskabsberetninger i henhold til partilovens § 29, dvs. med den begrænsning, som er beskrevet i følgende afsnit, og under tilsvarende anvendelse af de tyske principper for korrekt revision, som er fastlagt af Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW). Ifølge det skal revisionen af oplysningerne i regnskabsberetningerne planlægges og gennemføres på en sådan måde, at urigtigheder og krænkelser af lovgivningen bliver opdaget med tilstrækkelig sikkerhed. Ved fastlæggelsen af revisionshandlingerne bliver der taget hensyn til vores viden om dets økonomiske og retlige omgivelser samt til forventningerne til eventuelle fejl. Som et led i revisionen bliver effektiviteten af det regnskabsrelaterede interne kontrolsystem samt dokumentationen for oplysningerne i den pågældende bogføring og i de ovenstående regnskabsberetninger hovedsagelig bedømt på basis af stikprøver. Revisionen omfatter en bedømmelse af den anvendte regnskabspraksis og af den pågældende bestyrelses vurdering i al væsentlighed samt en vurdering af den samlede fremstilling af den pågældende regnskabsberetning. Vi er af den opfattelse, at vores revision udgør et tilstrækkeligt sikkert grundlag for vores bedømmelse af de oplysninger i regnskabsberetningerne, som vi reviderer.

På grundlag af lovgivningen, ifølge hvilken kun dele af hele partiets regnskab var omfattet af vores revision, gælder vores nedenstående dom om regnskabsberetningen for hele partiet også kun i det omfang:

I henhold til vores pligtmæssige revision, som er baseret på partiets bøger og dokumenter samt de oplysninger og den dokumentation, som bestyrelserne har givet, opfylder regnskabsberetningen i det reviderede omfang (partilovens § 29, stk. 1) bestemmelserne i partiloven.

Flensborg, den 14. juni 2013

BDO AG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Karsten
Wirtschaftsprüfer

Marquardsen
Wirtschaftsprüfer

Sydslesvigsk Vælgerforening

Regnskabsberetning 2012

Sydslesvigsk Vælgerforening

Regnskabsberetning 2012
jf. §§ 23 partilov (PartG)

Sammenfatning jf. § 24, stk. 9 PartG (forsættelse)

Indtægts- og udgiftsregnskab	Beretningsår		Året før	
	€	%	€	%
<u>Hele partiets indtægter</u>				
1. Kontingenter	67.034,00	11,82	65.883,80	11,80
2. Mandatindehaverbidrag og lignende regelmæssige bidrag	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Donationer fra fysiske personer	21.457,29	3,78	16.330,88	2,92
4. Donationer fra juridiske personer	393.245,00	69,32	387.430,00	69,39
5. Indtægter fra virksomhedsaktivitet og interesser	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Indtægter fra anden formue	463,27	0,08	965,91	0,17
7. Indtægter fra arrangementer, salg af trykte skrifter og offentliggørelser og anden indtægtsgivende aktivitet	3.307,56	0,58	4.285,44	0,77
8. Statsmidler	81.776,11	14,41	83.410,20	14,94
9. Andre indtægter	46,68	0,01	69,00	0,01
<u>Indtægter i alt</u>	567.329,91	100,00	558.375,23	100,00
<u>Hele partiets udgifter</u>				
1. Personaleudgifter	301.827,96	44,04	269.422,65	59,99
2. Materielle udgifter				
a) inden for løbende forretningsdrift	90.157,51	13,16	87.084,04	19,39
b) til almindeligt politisk arbejde	75.114,29	10,96	88.238,38	19,65
c) til valgkampe	217.918,30	31,80	4.159,71	0,93
d) til formueforvaltning inkl. renter heraf	71,74	0,01	44,98	0,01
e) Renter	40,35	0,01	0,00	0,00
f) Andre udgifter	175,00	0,03	184,77	0,04
<u>Udgifter i alt</u>	685.305,15	100,00	449.134,53	100,00
<u>Overskud (+) eller underskud (-)</u>	- 117.975,24		+ 109.240,70	

Sydslesvigsk Vælgerforening

Sammenfatning jf. § 24, stk. 9 PartG (forsættelse)

Formueregnskab	Beretningsår	Året før
	€	€
<u>Hele partiets aktivposter</u>		
A. Anlægsaktiver		
I. Materielle anlægsaktiver		
1. Grunde og bygninger	0,00	0,00
2. Forretningsstedsinventar	0,00	0,00
II. Finansielle anlægsaktiver		
1. Kapitalinteresser i virksomheder	0,00	0,00
2. Andre finansielle anlægsaktiver	354,00	354,00
B. Omsætningsaktiver		
I. Tilgodehavender fra statslig delfinansiering	2.703,91	9.714,86
II. Pengebeholdninger	195.397,48	305.749,86
III. Andre aktiver	214,66	837,00
Aktiver i alt	198.670,05	316.655,72
<u>Hele partiets passivposter</u>		
A. Hensættelser		
I. Hensættelser til pensioner	0,00	0,00
II. Andre hensættelser	19.000,00	19.000,00
B. Gæld		
I. Tilbagebetalingsforpligtelser fra den statslige delfinansiering	0,00	0,00
II. Gæld til kreditinstitutter	0,00	0,00
III. Gæld til andre långivere	0,00	0,00
IV. Anden gæld	4.490,46	4.500,89
Passiver i alt	23.490,46	23.500,89
<u>Hele partiets nettoformue positiv (+) eller negativ (-)</u>	+ 175.179,59	+ 293.154,83

Sydslesvigsk Vælgerforening

Sammenfatning jf. § 24, stk. 9 PartG (forsættelse)

Samlede indtægter, samlede udgifter, overskud og underskud samt nettoformue for de tre niveauer landsforbund, amtsforbund og lokalforeninger

	Samlede indtægter		Samlede udgifter		Overskud eller underskud	
	Beretningsår	Året før	Beretningsår	Året før	Beretningsår	Året før
	€	€	€	€	€	€
Landsforbund	511.275,51	499.418,61	623.882,98	414.769,20	- 112.607,47	+ 84.649,41
Amtsforbund	75.982,15	27.985,49	83.214,65	17.606,98	- 7.232,50	+ 10.378,51
Lokalforeninger	36.036,62	36.303,42	34.171,89	22.090,64	+ 1.864,73	+ 14.212,78
Hele partiet i alt	623.294,28	563.707,52	741.269,52	454.466,82	- 117.975,24	+ 109.240,70
minus tilskud inden for partiet	- 55.964,37	- 5.332,29	- 55.964,37	- 5.332,29	0,00	0,00
Hele partiet i alt uden tilskud inden for partiet	567.329,91	558.375,23	685.305,15	449.134,53	- 117.975,24	+ 109.240,70

	Nettoformue	
	Beretningsår	Året før
	€	€
Landsforbund	20.731,66	133.339,13
Amtsforbund	57.693,20	64.925,70
Lokalforeninger	96.754,73	94.890,00
Hele partiet i alt	175.179,59	293.154,83

Sydslesvigsk Vælgerforening

Regnskabsberetning 2012

<u>Indtægtsregnskab</u>	1. Kontin- genter	2. Mandat- indehaver- bidrag og lignende regelmæssige bidrag	3. Donationer fra fysiske personer	4. Donationer fra juridiske personer	5. Indtægter fra virksomheds- aktivitet og interesser	6. Indtægter fra anden formue	7. Indtægter fra arrangementer, salg af trykte skrifter og offent- liggørelser og anden indtægtsgivende aktivitet	8. Statslige midler	9. Andre indtægter	10. Tilskud fra forbund/ foreninger	11. Samlede indtægter ifølge nr. 1 - 10
	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
Landsforbund	19.947,10	0,00	15.115,93	392.620,00	0,00	319,69	0,00	81.776,11	46,68	1.450,00	511.275,51
Amtsforbundet for Flensborg by	6.080,55	0,00	1.820,00	0,00	0,00	34,56	0,00	0,00	0,00	16.903,25	24.838,36
Lokalforeninger	7.956,90	0,00	440,00	50,00	0,00	45,52	44,00	0,00	0,00	1.863,00	10.399,42
I alt	14.037,45	0,00	2.260,00	50,00	0,00	80,08	44,00	0,00	0,00	18.766,25	35.237,78
Amtsforbundet for Slesvig-Flensborg	8.452,50	0,00	1.707,47	0,00	0,00	16,87	0,00	0,00	0,00	8.990,22	19.167,06
Lokalforeninger	11.270,00	0,00	593,26	40,00	0,00	39,49	2.625,88	0,00	0,00	445,00	15.013,63
I alt	19.722,50	0,00	2.300,73	40,00	0,00	56,36	2.625,88	0,00	0,00	9.435,22	34.180,69
Amtsforbundet for Nordfrisland	3.980,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,64	0,00	0,00	0,00	13.385,50	17.366,69
Lokalforeninger	5.307,40	0,00	1.160,63	535,00	0,00	2,46	637,68	0,00	0,00	0,00	7.643,17
I alt	9.287,95	0,00	1.160,63	535,00	0,00	3,10	637,68	0,00	0,00	13.385,50	25.009,86
Amtsforbundet for Rendsborg-Eg.f.	1.731,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,04	0,00	0,00	0,00	12.875,00	14.610,04
Lokalforeninger	2.308,00	0,00	620,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	52,40	2.980,40
I alt	4.039,00	0,00	620,00	0,00	0,00	4,04	0,00	0,00	0,00	12.927,40	17.590,44
Hele partiet i alt	67.034,00	0,00	21.457,29	393.245,00	0,00	463,27	3.307,56	81.776,11	46,68	55.964,37	623.294,28

Sydslavisk Vælgerforening

Regnskabsberetning 2012

Udgiftsregnskab	1. Personale- udgifter	2. Materielle udgifter						3. Tilskud til forbund/ foreninger	4. Samlede udgifter ifølge nr. 1 - 3	Overskud (+) eller underskud (-)
		a) inden for løbende forretnings- drift	b) til almindeligt politisk arbejde	c) til valgkampe	d) til formue- forvaltning inkl. renter heraf	e) andre renter	f) andre udgifter			
	€	€	€	€	€	€	€	€	€	
Landsforbund	301.827,96	79.096,25	51.487,89	141.905,13	0,00	0,00	0,00	49.565,75	623.882,98	- 112.607,47
Amtsforbundet for Flensborg by	0,00	1.369,78	5.244,93	14.815,34	0,00	0,00	0,00	0,00	21.430,05	+ 3.408,31
Lokalforeninger	0,00	303,81	2.738,56	3.705,85	21,45	40,35	0,00	3.750,00	10.560,02	- 160,60
I alt	0,00	1.673,59	7.983,49	18.521,19	21,45	40,35	0,00	3.750,00	31.990,07	+ 3.247,71
Amtsforbundet for Slesvig-Flensborg	0,00	889,98	4.693,55	19.407,99	0,00	0,00	0,00	445,00	25.436,52	- 6.269,46
Lokalforeninger	0,00	3.090,82	5.049,54	5.877,11	0,02	0,00	50,00	2.051,22	16.118,71	- 1.105,08
I alt	0,00	3.980,80	9.743,09	25.285,10	0,02	0,00	50,00	2.496,22	41.555,23	- 7.374,54
Amtsforbundet for Nordfrisland	0,00	3.972,82	1.033,70	17.739,22	0,00	0,00	0,00	0,00	22.745,74	- 5.379,05
Lokalforeninger	0,00	997,44	2.649,34	1.425,85	50,27	0,00	125,00	100,00	5.347,90	+ 2.295,27
I alt	0,00	4.970,26	3.683,04	19.165,07	50,27	0,00	125,00	100,00	28.093,64	- 3.083,78
Amtsforbundet for Rendsborg-Eg.f.	0,00	174,14	1.335,75	12.092,45	0,00	0,00	0,00	0,00	13.602,34	+ 1.007,70
Lokalforeninger	0,00	262,47	881,03	949,36	0,00	0,00	0,00	52,40	2.145,26	+ 835,14
I alt	0,00	436,61	2.216,78	13.041,81	0,00	0,00	0,00	52,40	15.747,60	+ 1.842,84
Hele partiet i alt	301.827,96	90.157,51	75.114,29	217.918,30	71,74	40,35	175,00	55.964,37	741.269,52	- 117.975,24

Sydslesvigsk Vælgerforening

Formueregnskab jf. § 24, stk. 6 PartG

Aktivposter	A. Anlægsaktiver				B. Omsætningsaktiver				C. Aktiver i alt (sum af A. og B.)
	I. Materielle anlægsaktiver		II. Finansielle anlægsaktiver		I. Tilgodehaven- der hos for- bund/forenin- ger	II. Tilgodehaven- der fra statslig delfinansiering	III. Pengebehold- ninger	IV. Andre aktiver	
	1. Grunde og byg- ninger	2. Inventar til forret- ningssteder	1. Kapitalinte- resser i virksomheder	2. Andre finan- sielle anlægs- aktiver					
	€	€	€	€	€	€	€	€	
Landsforbund	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.703,91	41.408,95	214,66	44.327,52
Amtsforbundet for Flensborg by	0,00	0,00	0,00	250,00	0,00	0,00	20.052,92	0,00	20.302,92
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	104,00	0,00	0,00	23.996,68	0,00	24.100,68
I alt	0,00	0,00	0,00	354,00	0,00	0,00	44.049,60	0,00	44.403,60
Amtsforbundet for Slesvig-Flensborg	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29.107,69	0,00	29.107,69
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43.499,95	0,00	43.499,95
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	72.607,64	0,00	72.607,64
Amtsforbundet for Nordfrisland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.241,34	0,00	2.241,34
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	105,40	0,00	21.927,40	0,00	22.032,80
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	105,40	0,00	24.168,74	0,00	24.274,14
Amtsforbundet for Rendsborg-Eg.f.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.041,25	0,00	6.041,25
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.121,30	0,00	7.121,30
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13.162,55	0,00	13.162,55
Hele partiet i alt	0,00	0,00	0,00	354,00	105,40	2.703,91	195.397,48	214,66	198.775,45

Sydslavisk Vælgerforening

Formuerøgnskab jf. § 24, stk. 6 PartG

Passivposter	A. Hensættelser		B. Gæld					C. Passivposter i alt (sum af A. og B.)	Nettoformue (positiv eller negativ)
	I. Hensættelser til pensioner	II. Andre hensættelser	I. Gæld til forbund/foreninger	II. Tilbagebetalingsforpligtelser fra den statslige delfinansiering	III. Gæld til kreditinstitutter	IV. Gæld til andre långivere	V. Anden gæld		
	€	€	€	€	€	€	€		
Landsforbund	0,00	19.000,00	105,40	0,00	0,00	0,00	4.490,46	23.595,86	20.731,66
Amtsforbundet for Flensborg by	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20.302,92
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24.100,68
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44.403,60
Amtsforbundet for Slesvig-Flensborg	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29.107,69
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43.499,95
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	72.607,64
Amtsforbundet for Nordfrisland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.241,34
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22.032,80
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24.274,14
Amtsforbundet for Rendsborg-Eg.f.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.041,25
Lokalforeninger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.121,30
I alt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13.162,55
Hele partiet i alt	0,00	19.000,00	105,40	0,00	0,00	0,00	4.490,46	23.595,86	175.179,59

Særskilte oplysninger og kommentarer

- A. Gaver (indbetalte kontingenter eller mandatindehaverbidrag eller retmæssigt modtagne donationer) fra fysiske personer (§ 24, stk. 8, smh.m. § 18, stk. 3, 1. punktum, nr. 3, i den tyske partilov (PartG))

Summen af gaver fra fysiske personer
(indtægtsregnskab, spalte 1 + spalte 2 + spalte 3) 88.491,29 €

med fradrag af
summen af gaver fra fysiske personer,
for så vidt de er større end beløbet 3.300 € 0,00 €

med fradrag af
gaver i form af kontanter, der overstiger beløbet
på 1.000 € (§ 25, stk. 3, 2. punktum, i PartG) 0,00 €

med fradrag af
gaver, som ikke kan henføres uden tvivl 502,56 €
(f. eks. små beløb fra anonym gave (jf. ligesom indsamling)
jf. § 25, stk. 2, 1. punktum partilov (PartG) tilladelige anonym gave

Summen af gaver fra fysiske personer
indtil 3.300 € og gaver i henhold til
§ 18, stk. 3, 1. punktum, nr. 3, i PartG 87.988,73 €

- B. Angivelse af donationer og mandatindehaverbidrag til partiet eller til et eller flere af dets lokale forbund/foreninger, hvis samlede værdi i regnskabsåret er større end 10.000 € (§ 25, stk. 3, i PartG)

Ministeriet for Børn og Undervisning, Fredriksholmskanal 25,
DK-1220 København K 392.120,00 €

- C. Antal medlemmer pr. 31. december 2012
(§ 24, stk. 10, i PartG)

Den 31. december 2012 var 3.660 personer medlemmer af partiet.

- D. Offentlige tilskud, som er givet formålsbestemt til politiske ungdomsorganisationer (§ 24, stk. 12, i PartG)

I regnskabsåret blev den politiske ungdomsorganisation "SSW-Jugend/SSW-Ungdom", på samtlige inddelingsniveauer fra Sydslesvigsk Vælgerforening, formålsbestemt tilflydt EUR 1.621,43 offentlige tilskud. De bevilgede tilskud er ifølge § 24 stk. 12, i PartG blevet upåagtet i Sydslesvigsk Vælgerforeningens kasseregnskab.

E. Kommentarer

I. Generelle kommentarer til regnskabsaflæggelsen

Med nærværende regnskabsberetning for året 2012 aflægger partiets landsstyrelse i henhold til bestemmelserne i den tyske lov om politiske partier (Parteiengesetz - PartG) i bekendtgørelsen af 31. januar 1994 (BGBl I, s. 149), senest ændret ved den tiende lov om ændring af partiloven af 23. august 2011 (BGBl I, s. 1748), i overensstemmelse med sandheden og efter bedste vidende og samvittighed offentligt regnskab om oprindelsen og anvendelsen af midlerne samt om partiets formue ved udgangen af kalenderåret (regnskabsåret).

I henhold til § 24, stk. 9, i PartG er en sammenfatning foranstillet regnskabsberetningen.

I henhold til § 24, stk. 3, 1. punktum, i PartG er landsforbundets regnskabsberetning samt regnskabsberetningerne fra de underordnede lokale forbund/foreninger optaget i regnskabsberetningen for hele partiet. Landsforbundet og de underordnede lokale forbund/foreninger har i henhold til § 24, stk. 3, 2. punktum, i PartG vedlagt en komplet opstilling over alle gaver pr. gavegiver med navn og adresse til deres regnskabsberetninger. Landsforbundet har sammenfattet disse opstillinger for at beregne det årlige samlede gavebeløb pr. gavegiver.

Naturalydelse, værksydelse og tjenesteydelse, som medlemmerne uden for forretningsdriften normalt stiller vederlagsfrit til rådighed, er i henhold til § 26, stk. 4, 2. punktum, i PartG ikke blevet bogført som indtægter.

I øvrigt er alle indtægter, udgifter og aktiver medtaget fuldt ud i regnskabsberetningen.

Den mulighed for i formueregnskabet alene at anføre aktiver med en anskaffelsesværdi på mere end 5.000 € (inkl. moms) i det enkelte tilfælde, som er givet i § 28, stk. 1, i PartG, er der ikke blevet gjort brug af.

Den mulighed for at bogføre indtægter og udgifter i hhv. tilgangs- og afgangsåret, også selv om de pågældende hhv. tilgodehavender og gæld allerede er opstået i året før, og som i § 28, stk. 3, i PartG er givet forbund/foreninger under landsforbundet, er der ikke blevet gjort brug af.

I øvrigt er de handelsretlige regler for regnskabsaflæggelse, især vedrørende angivelse og værdiansættelse af aktiver, blevet fulgt, for så vidt de gælder tilsvarende i henhold til § 24, stk. 2, i PartG.

II. Kommentarer til formueregnskabet

1. *Angivelse af kapitalinteresser i virksomheder i henhold til § 24, stk. 6, nr. 1 A. II. 1, i PartG samt deres i årsregnskabet anførte direkte og indirekte kapitalinteresser (§ 24, stk. 7, nr. 1, i PartG)*

Partiet har ingen kapitalinteresser i henhold til § 24, stk. 7, nr. 1, sidste punktum, i PartG.

En sådan oplysning bortfalder derfor.

2. *Angivelse af hovedprodukter i medievirksomheder, såfremt der er kapitalinteresser i disse (§ 24, stk. 7, nr. 2, i PartG)*

Partiet har ingen kapitalinteresser i medievirksomheder. En sådan oplysning bortfalder derfor.

3. *Værdiansættelse af grunde og bygninger og af kapitalinteresser i virksomheder i henhold til den tyske lov om værdiansættelse (§ 24, stk. 7, nr. 3, i PartG)*

Partiet har ingen grunde og bygninger og ingen kapitalinteresser i virksomheder i henhold til partiloven.

III. Kommentarer til "andre indtægter"

1. *Opdeling og kommentarer til "andre indtægter", som hos en af de i § 24, stk. 3, i PartG anførte forbund/foreninger udgør mere end 2 % af summen af indtægter i henhold til § 24, stk. 4, nr. 1 - 6, i PartG (§ 27, stk. 2, 1. punktum, i PartG)*

I indtægtsregnskabet er der under posten "andre indtægter" ikke indeholdt indtægter, som i det enkelte tilfælde ikke overstiger 2 % af summen af indtægter i henhold til § 24, stk. 4, nr. 1 til 6 PartG. En sådan oplysning bortfalder derfor.

2. *Angivelse af "andre indtægter", som i det enkelte tilfælde er større end beløbet 10.000 € (§ 27, stk. 2, 2. punktum, i PartG)*

I indtægtsregnskabet er der under posten "andre indtægter" ikke indeholdt indtægter, som i det enkelte tilfælde er større end beløbet 10.000 €. En sådan oplysning bortfalder derfor.

3. *Fortegnelse over arv og legater, hvis samlede værdi er større end 10.000 € (§ 24, stk. 2, 3. punktum, i PartG)*

Partiet har i regnskabsåret ikke modtaget arv eller legater, hvis samlede værdi er større end 10.000 €. En sådan oplysning bortfalder derfor.

IV. Andre kommentarer

- Posteringen af de statslige midler i 2012 består af følgende:

a) på forbundsplan (accontobetalinger)	48.559,72 €
med tillæg af tilgodehavender i henhold til meddelelse af 31.01.2013	<u>2.703,89 €</u>
	<u>51.263,61 €</u>
b) på delstatsplan (accontobetalinger)	30.512,48 €
med tillæg af tilgodehavender i henhold til meddelelse af 12.02.2013	<u>0,02 €</u>
	<u>30.512,50 €</u>

Flensborg, den 13. juni 2013

Sydslesvigsk Vælgerforening
- Landsstyrelsen -

Flemming Meyer
Landsformand

Rüdiger Schulze
1. næstformand

Elke Putzer
2. næstformand

Anke Spoorendonk
1. bisidder

Jette Waldinger-Thiering
2. bisidder

Klaus Peter Knöfler
3. bisidder

Christian Dirschauer
4. bisidder

Vollständigkeitserklärung

Auftr.-Nr. 198-1312

Südschleswigscher Wählerverband
Schiffbrücke 42
24939 Flensburg

Flensburg, 14. Juni 2013

BDO AG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Am Sender 3
24943 Flensburg

Rechenschaftsbericht für 2012

Ihnen als Abschlussprüfer erklären wir als Vorstandsmitglieder Folgendes:

A. Aufklärungen und Nachweise

Die Aufklärungen und Nachweise, um die Sie uns gemäß § 29 Abs. 3 PartG gebeten haben, haben wir Ihnen vollständig und nach bestem Wissen und Gewissen gegeben.

Als Auskunftspersonen haben wir Ihnen die nachstehend aufgeführten Personen benannt:

Herr Lorenzen	Frau Hahn-Wulff
Frau Hein	Frau Hoop
Frau Geipel	Frau Christiansen
Herr Steins	Frau Rettig
Herr Stellfeld-Petersen.	

Diese Personen sind von uns angewiesen worden, Ihnen alle gewünschten Auskünfte und Nachweise richtig und vollständig zu geben.

B. Bücher und Schriften

1. Wir haben dafür Sorge getragen, dass Ihnen die Bücher und Schriften der Partei vollständig zur Verfügung gestellt worden sind.
2. In den vorgelegten Büchern sind alle Geschäftsvorfälle erfasst, die für das oben genannte Geschäftsjahr buchungspflichtig geworden sind.
3. Abrechnungen im Bereich der kaufmännischen Rechnungslegung sind auf der Grundlage der organisatorischen Vorkehrungen und Kontrollen nur nach den Ihnen zur Verfügung stehenden Programmen und den aufgezeichneten Bedienungseingriffen durchgeführt worden.
4. Wir haben sichergestellt, dass im Rahmen der gesetzlichen Aufbewahrungspflichten und -fristen auch die nicht ausgedruckten Daten jederzeit verfügbar sind und innerhalb angemessener Frist lesbar gemacht werden können, und zwar die Buchungen in kontenmäßiger Ordnung.

C. Rechenschaftsbericht

In dem von Ihnen zu prüfenden Rechenschaftsbericht sind alle rechenschaftspflichtigen Einnahmen, Ausgaben, Besitz- und Schuldposten erfasst sowie die erforderlichen zusätzlichen Angaben und Erläuterungen vollständig enthalten.

Südschleswigscher Wählerverband
- Der Vorstand -

Flemming Meyer
Landesvorsitzender

Rüdiger Schulze
1. stellv. Landesvorsitzender

Elke Putzer
2. stellv. Landesvorsitzende

Anke Spoorendonk
1. Beisitzerin

Jette Waldinger-Thiering
2. Beisitzerin

Klaus Peter Knöfler
3. Beisitzer

Christian Dirschauer
4. Beisitzer